

# Contura

210  
210G



**GB**

Facts	3
Installation distances	4
Declaration of performance	5
EU Declaration of Conformity	6
Assembly	39

**SE**

Fakta	7
Installationsavstånd	8
Prestandadeklaration	9
EU-försäkran om överenskommelse	10
Montering	39

**NO**

Fakta	11
Installasjonsavstand	12
Ytelseserklæring	13
EU-samsvarserklæring	14
Montering	39

**FI**

Tiedot	15
Suojaetäisyys	16
Suoritusasoilmoitus	17
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	18
Asennusohje	39

**DK**

Fakta	19
Installationsafstand	20
Ydeevnedeklaration	21
EU-overensstemmelseserklæring	22
Montering	39

**FR**

Données techniques	23
Distances à respecter	24
Déclaration des performances	25
Déclaration de conformité UE	26
Montage	39

**DE**

Einzelheiten	27
Installationsabstände	28
Leistungserklärung	29
EU-Konformitätserklärung	30
Montage	39

**IT**

Scheda tecnica	31
Distanza di montaggio	32
Dichiarazione di prestazione	33
Dichiarazione di conformità UE	34
Montaggio	39

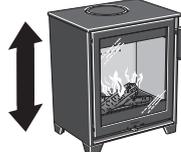
**NL**

Gegevens	35
Installatieafstand	36
Prestatieverklaring	37
EU-conformiteitsverklaring	38
Montage	39

## Données techniques



4-7 kW



615 mm



500 mm



355 mm



85 kg

Puissance nominale 5 kW  
Taux de rendement 82 %  
Débit massique des gaz de combustion 4,2 g/s

**Agrément selon :**

Norme européenne EN-13240  
Clean Air Act. (Royaume-Uni)  
NS 3059 (Norvège)

**Le poêle peut devenir très chaud**

Certaines parties du poêle deviennent extrêmement chaudes en cours de fonctionnement et peuvent provoquer des brûlures. Faites également attention au fort rayonnement de chaleur diffusé à travers la porte vitrée. Respectez la distance de sécurité prescrite en ce qui concerne les matériaux combustibles, afin d'éviter tout risque d'incendie. Un feu qui couve peut provoquer une inflammation spontanée des gaz, susceptible d'être à l'origine de blessures et de dégâts matériels.

**Installation réalisée par un professionnel**

Pour garantir le fonctionnement et la sécurité du poêle, il est recommandé de le faire installer par un professionnel. Consultez l'un de nos revendeurs qui pourra vous recommander des installateurs agréés.

**Déclaration de construction**

L'installation du foyer et la réalisation de la cheminée exigent le dépôt d'une déclaration préalable de construction aux autorités compétentes. Pour obtenir des conseils et des instructions sur cette déclaration, nous vous invitons à prendre contact avec votre administration communale responsable de l'urbanisme.

Le propriétaire de l'habitation est personnellement responsable de la conformité aux règlements et aux normes en vigueur. Il lui incombe de faire agréer l'installation par un service d'inspection qualifié. À toutes fins utiles, prévenez également votre ramoneur de l'existence d'une nouvelle installation.

**Structure portante**

S'assurer que le solivage en bois du plancher supporte la charge du poêle et de la cheminée. Le poêle et la cheminée peuvent normalement être placés sur le solivage en bois d'une maison familiale ordinaire tant que leur poids total n'excède pas 400 kg.

**Plaque de sol**

Afin de protéger le sol contre les projections de braises, un sol inflammable doit toujours être protégé par une plaque de sol. Celle-ci doit couvrir une surface de 300 mm devant le foyer et 100 mm de chaque côté, ou une distance supplémentaire de 200 mm de chaque côté de l'ouverture. La plaque de sol peut, par exemple, être constituée de pierre naturelle, de béton, de tôle en acier ou de verre.

**Inspection finale de l'installation**

Il est extrêmement important de faire inspecter l'installation par un ramoneur agréé avant sa mise en service. Bien lire les « Instructions d'allumage » avant d'allumer le feu pour la première fois.

**Raccordement à la cheminée**

- Le poêle doit être raccordé à une cheminée dimensionnée pour une température des gaz de fumée de 400°C.
- Le diamètre du manchon de raccordement convient aux conduits de cheminée de Ø125 mm de diamètre extérieur. Il est proposé en option un manchon de raccordement pour les conduits de cheminée de Ø150 mm de diamètre intérieur.
- Normalement, le tirage de cheminée pendant le fonctionnement nominal de l'appareil doit être compris entre 20 et 25 Pa à proximité du manchon de raccordement. La qualité du tirage est fonction de la longueur et de la section de la cheminée, mais aussi de son étanchéité. La longueur minimale de cheminée recommandée est de 3,5 m et son diamètre intérieur de Ø125 à Ø150 mm.
- Un conduit de fumées qui comporte des déviations brusques et un appel d'air horizontal aura un tirage réduit. La longueur maximale d'un conduit de fumées horizontal est d'un mètre, à condition que sa section verticale soit d'au moins 5 m.
- Le conduit de cheminée doit pouvoir être nettoyé sur toute sa longueur et les plaques de ramonage doivent être facilement accessibles.
- Vérifiez soigneusement que la cheminée est hermétique et qu'il n'y a pas de fuites au niveau des trappes de ramonage et des raccordements.

**Amenée d'air comburant**

Les exigences d'arrivée d'air frais dans une pièce sont plus grandes, lorsqu'un poêle y est installé. L'air peut être alimenté de manière indirecte au moyen d'une prise d'air mise en place dans le mur extérieur de la pièce, ou directement par un conduit relié à l'extérieur et raccordé au manchon sur le dessous du poêle. La combustion consomme environ 20 m<sup>3</sup>/h.

Le manchon de raccordement (en option) de l'air comburant a un diamètre extérieur de 80 mm. Pour les conduits de plus de 1 m de long, installez un conduit de 100 mm de diamètre et une prise d'air murale du diamètre correspondant.

Dans les espaces chauffés, le conduit devra être isolé contre la condensation par de la laine minérale de 30 mm dotée d'une membrane barrière d'humidité. Lors de la mise en œuvre, il est également important de colmater autour du trou à travers le mur (ou le sol) avec du mastic d'étanchéité.

Un tuyau flexible de 1 mètre pour l'air comburant, isolé pour éviter la condensation, est disponible en option.

## Distances à respecter

## C210

La distance minimale devant l'ouverture du poêle à un élément de construction ou d'ameublement inflammable doit être de 1,4 mètre.

Les plans cotés montrent uniquement les distances d'installation minimales pour le poêle. Lors du raccordement à une cheminée, il faudra également tenir compte de la distance de sécurité normative concernant la cheminée. La distance minimale de sécurité entre un conduit de cheminée non isolé et des éléments inflammables de la construction est de 300 mm.

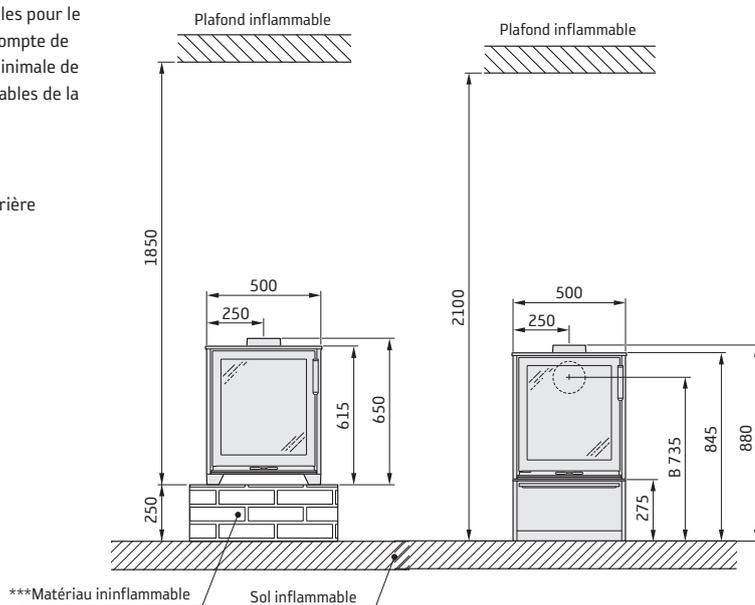
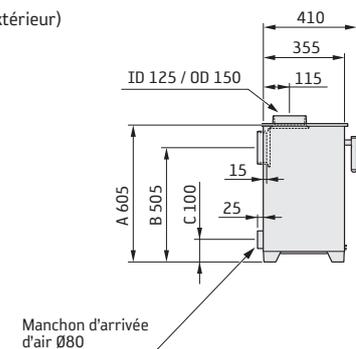
A = hauteur du sol au raccordement de la cheminée par le haut

B = hauteur du sol au centre c/c du raccordement de la cheminée par l'arrière

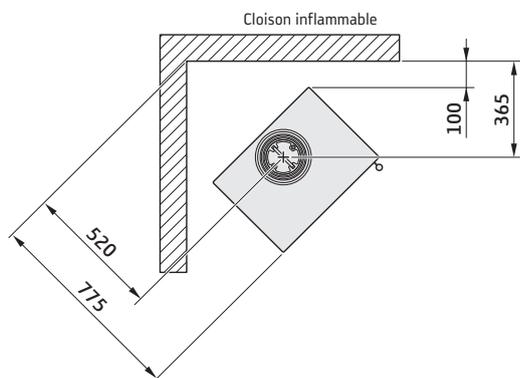
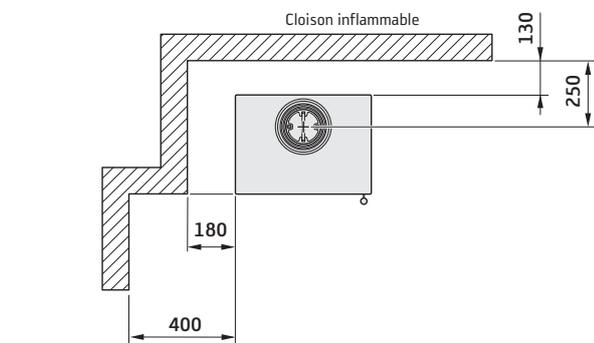
C = hauteur du sol au manchon d'arrivée d'air

ID (Diamètre intérieur)

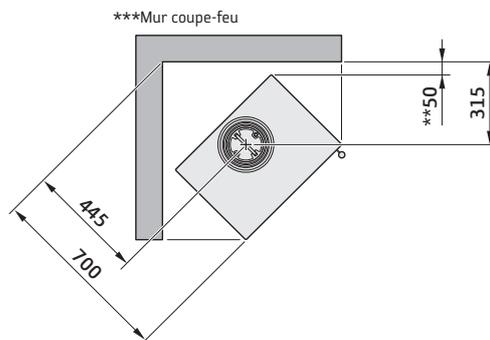
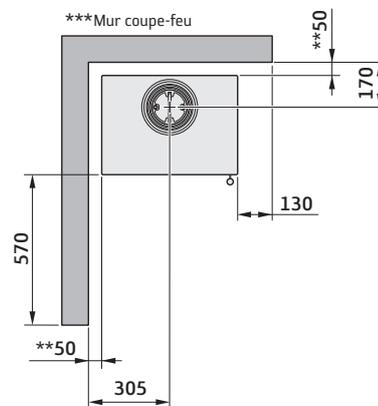
OD (Diamètre extérieur)



## INSTALLATION CONTRE UNE CLOISON INFLAMMABLE



## INSTALLATION CONTRE UN MUR PARE-FEU



\*\* Pour éviter de décolorer la peinture de la cloison ininflammable, nous recommandons de respecter les mêmes distances latérales que pour un mur inflammable.

\*\*\* Des exemples de murs coupe-feu approuvés sont les briques pleines de 120 mm ou le béton cellulaire de 100 mm

## Déclaration des performances conformément au Règlement (EU) 305/2011

N° C210-CPR-220901

# Contura

### PRODUIT

Désignation de type	Poêle à combustibles solides
Code d'identification unique du produit type	Contura 210
Usage prévu du produit	Chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels
Combustible	Bois de chauffage

### FABRICANT

Nom	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Suède

### SYSTÈME D'ÉVALUATION ET DE VÉRIFICATION

Selon AVCP	Système 3
Norme européenne	EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007
Organisme notifié	RRF - 40 21 6077, NB 1625

### PERFORMANCES DÉCLARÉES

CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES	PERFORMANCES	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES
Sécurité incendie	Assure	EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007
Réaction au feu	A1	
Distance minimale à respecter par rapport aux matériaux combustibles adjacents	Arrière : 130 mm Côté : 180 / 400 mm Plafond : 1200 mm Face avant : 1400 mm Sol : 0 / 250 mm Coin : 100 mm	
Risque de projections de braises	Assure	
Possibilités de nettoyage	Assure	
Émissions provenant de la combustion	CO: 1500 mg/m <sup>3</sup> NOx: 200 mg/m <sup>3</sup> OGC: 120 mg/m <sup>3</sup> PM: 40 mg/m <sup>3</sup>	
Températures de surface	Assure	
Température de la poignée	Assure	
Résistance mécanique	Assure	
Température dans l'espace pour le stockage du bois	Assure	
Puissance nominale	5,0 kW	
Rendement	82,0%	
Température des fumées à la puissance nominale	267°C	
Température des fumées dans le conduit de raccordement en fonctionnement nominal	320°C	

Le soussigné est seul responsable de la fabrication et de la conformité des performances déclarées.



**Niklas Gunnarsson**, Responsable de division NIBE STOVES  
Markaryd (Suède), le 1er septembre 2022



## Déclaration de conformité UE

Fabricant	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Suède
E-mail	info@contura.se
Site web	www.contura.eu
Téléphone	+46 433 275100

# Contura

<b>LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EST DÉLIVRÉE SOUS NOTRE SEULE RESPONSABILITÉ POUR LE PRODUIT SUIVANT :</b>							
Appellation commerciale				Contura 210			
Identification du produit				www.contura.eu			
<b>L'OBJET DE LA DÉCLARATION DÉCRITE CI-DESSUS EST CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS SUIVANTES :</b>							
<b>LÉGISLATION D'HARMONISATION DE L'UNION CONCERNÉE :</b>				<b>NORMES HARMONISÉES CONCERNÉES :</b>			
Directive 2009/125/CE				EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007			
Règlement (UE) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
Règlement (UE) 2015/1186							
Règlement (UE) 2017/1369							
Règlement (UE) 305/2011							
<b>DOCUMENTATION TECHNIQUE</b>							
Fonction de chauffage indirect :				Non			
Puissance thermique directe :				5,0 kW			
Indice d'efficacité énergétique (IEE) :				108,9			
Rapport d'essai				RRF - 40 21 6077, NB 1625			
COMBUSTIBLE	COMBUSTIBLE DE RÉFÉRENCE	AUTRE COMBUSTIBLE ADAPTÉ	$\eta_s$ (%)	ÉMISSIONS À LA PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE			
				PM	COG	CO	NO <sub>x</sub>
mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )							
Bûches de bois présentant un taux d'humidité 25 %	Oui	Non	72,0	40	120	1 500	200
Bois comprimé présentant un taux d'humidité < 12 %	Non	Oui	72,0	40	120	1 500	200
Autre biomasse ligneuse	Non	Non					
Biomasse non ligneuse	Non	Non					
Anthracite et charbon vapeur	Non	Non					
Coke solide	Non	Non					
Coke de basse température	Non	Non					
Charbon bitumineux	Non	Non					
Briquettes de lignite	Non	Non					
Briquettes de tourbe	Non	Non					
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	Non	Non					
Autres combustibles fossiles	Non	Non					
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	Non	Non					
Autre mélange de biomasse et de combustible solide	Non	Non					
<b>CARACTÉRISTIQUES POUR UNE UTILISATION AVEC LE COMBUSTIBLE DE RÉFÉRENCE</b>							
CARACTÉRISTIQUE	SYMBOLE	VALEUR	UNITÉ	CARACTÉRISTIQUE	SYMBOLE	VALEUR	UNITÉ
<b>PUISSANCE THERMIQUE</b>				<b>EFFICACITÉ UTILE, BASÉE SUR LE POUVOIR CALORIFIQUE INFÉRIEUR (PCI)</b>			
Puissance thermique nominale :	$P_{nom}$	5,0	kW	Efficacité utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	82,0	%
<b>PUISSANCE ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE</b>				<b>TYPE DE RÉGULATION DE LA PUISSANCE THERMIQUE/TEMPÉRATURE AMBIANTE</b>			
À la puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	-	kW	Puissance thermique à un seul étage, sans régulation de la température ambiante			Oui
À la puissance thermique minimale	$e_{l,min}$	-	kW	Deux étages manuels ou plus, sans régulation de la température ambiante			Non
En mode Attente	$e_{l,SB}$	-	kW	Avec régulation de la température ambiante par thermostat mécanique			Non
				Avec régulation électronique de la température ambiante			Non
				Avec régulation électronique de la température ambiante et minuteur journalier			Non
				Avec régulation électronique de la température ambiante et minuteur hebdomadaire			Non
				<b>AUTRES OPTIONS DE COMMANDE</b>			
				Régulation de la température ambiante, avec détection de présence			Non
				Régulation de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte			Non
				Avec option de commande à distance			
Précautions spécifiques au montage, à l'installation ou à l'entretien.		La protection incendie et les distances de sécurité par rapport aux matériaux de construction combustibles doivent être respectées en toutes circonstances. Une alimentation en air de combustion suffisante doit toujours être garantie. Les systèmes d'aspiration d'air peuvent interférer avec l'alimentation en air de combustion.					

Le soussigné est responsable de la fabrication et de la conformité aux performances déclarées.



Niklas Gunnarsson, Responsable commercial NIBE STOVES  
Markaryd, le 1er avril 2022

**GB** Prior to installation

If the stove needs to be laid down for it to be moved, loose components should be removed. A description of how to remove hearth cladding can be found at the end of these instructions.

- 1 Fire bricks (Vermiculite)
- 2 Type plate
- 3 Fire bars
- 4 Grate
- 5 Inner bottom panel
- 6 Hot air grille
- 7 Serial number

**FI** Ennen asennusta

Jos takkaa pitää siirtää kyljellään, irt-osat tulee ennen sitä irrottaa. Palotilaverhouksen (vermikuliiitit) poistaminen kuvataan tämän ohjeen lopussa.

- 1 Kansi
- 2 Tulipesän verhoilu (vermikuliiitti-levyt)
- 3 Tyypikilpi
- 4 Arina
- 5 Tuhkalaatikko
- 6 Tulipesän pohja
- 7 Sarjanumero

**DE** Montage

Wenn der Kaminofen hingelegt werden muss, sind zuvor lose Komponenten zu demontieren. Die Demontage der Brennraumauskleidung wird am Ende dieser Anleitung beschrieben.

- 1 Deckel
- 2 Brennraumauskleidung (Vermiculit)
- 3 Typenschild
- 4 Rost
- 5 Aschekasten
- 6 Feuerstättenboden
- 7 Seriennummer

**SE** Montering

Om kaminen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Demontering av eldstadsbeklädnad beskrivs i slutet av denna anvisning.

- 1 Lock
- 2 Eldstadsbeklädnad (Vermiculit)
- 3 Typskylt
- 4 Roster
- 5 Asklåda
- 6 Eldstadsbotten
- 7 Serienummer

**DK** Montering

Hvis brændeovnen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løsdele afmonteres. Afmontering af ovnbeklædning beskrives i slutningen af denne vejledning.

- 1 Dæksel
- 2 Ovnbeklædning (Vermiculite)
- 3 Typeskilt
- 4 Rist
- 5 Askeskuffe
- 6 Ovnbund
- 7 Serienummer

**NO** Før montering

Hvis ovnen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Demontering av ildstedsbekledning er beskrevet til slutt i denne veiledningen.

- 1 Brennplater og hvelv (Vermikulitt)
- 2 Typeskilt
- 3 Kubbestopper
- 4 Rist
- 5 Innvendig bunnsplate
- 6 Varmluftsgitter
- 7 Serienummer

**FR** Montage

Les éléments non fixés devront être retirés si le poêle doit être couché pour être déplacé. Le démontage de l'habillage du foyer est décrit à la fin des présentes instructions.

- 1 Couverture
- 2 Habillage du foyer (Vermiculite)
- 3 Plaque signalétique
- 4 Grille de retenue
- 5 Cendrier
- 6 Fond du foyer
- 7 Numéro de série

**IT** Montaggio

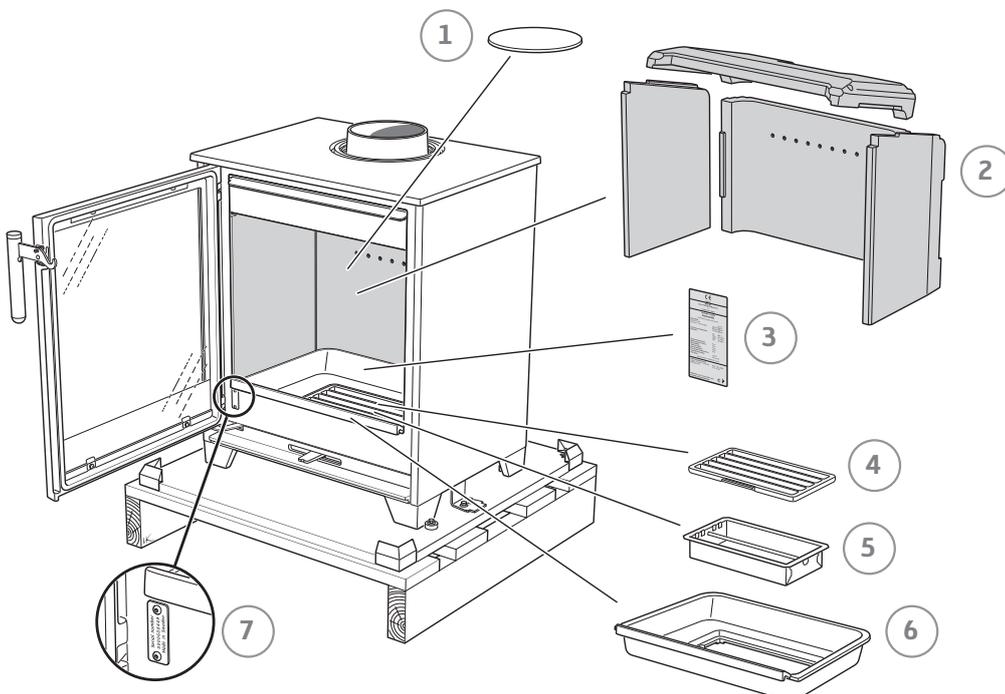
Se è necessario smontare la stufa per spostarla, rimuovere prima i componenti liberi. L'operazione di smontaggio è descritta alla fine delle presenti istruzioni.

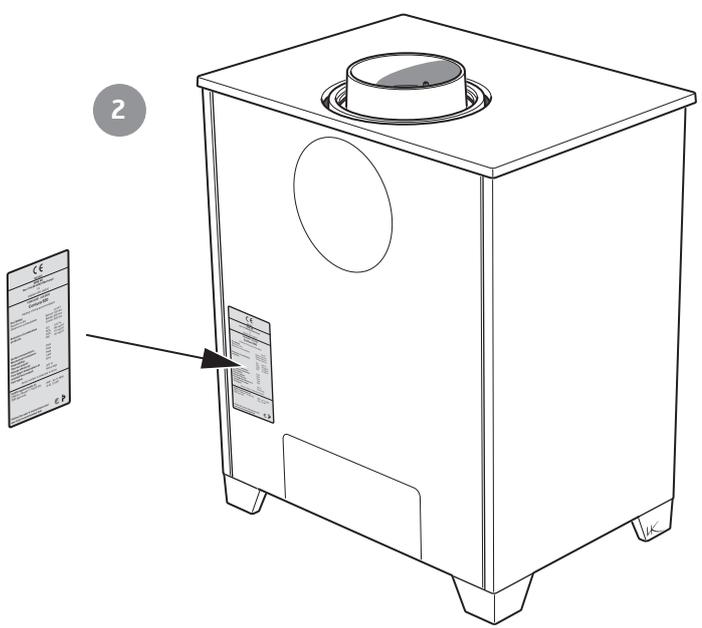
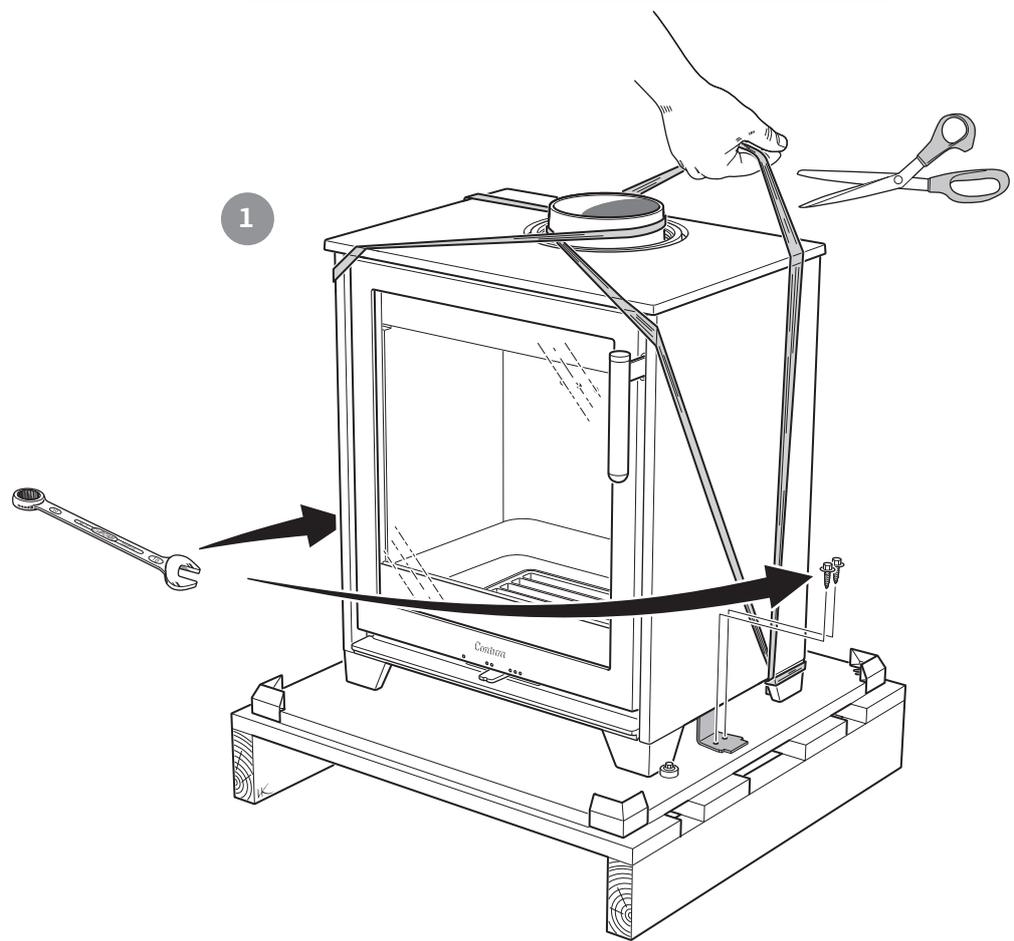
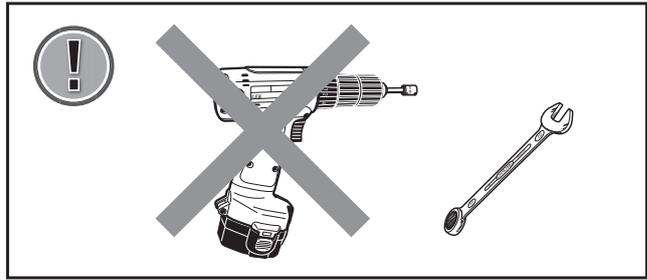
- 1 Coperchio
- 2 Rivestimento interno del focolare (vermiculite)
- 3 Etichetta prodotto
- 4 Griglia
- 5 Cassetto della cenere
- 6 Fondo del focolare
- 7 Numero di serie

**NL** Montage

Als de kachel liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. Aan het eind van deze instructies vindt u een beschrijving van de demontage van de haardbekleding.

- 1 Deksel
- 2 Haardbekleding (vermiculiet)
- 3 Typeplaatje
- 4 Rooster
- 5 Aslade
- 6 Bodem verbrandingskamer
- 7 Serienummer

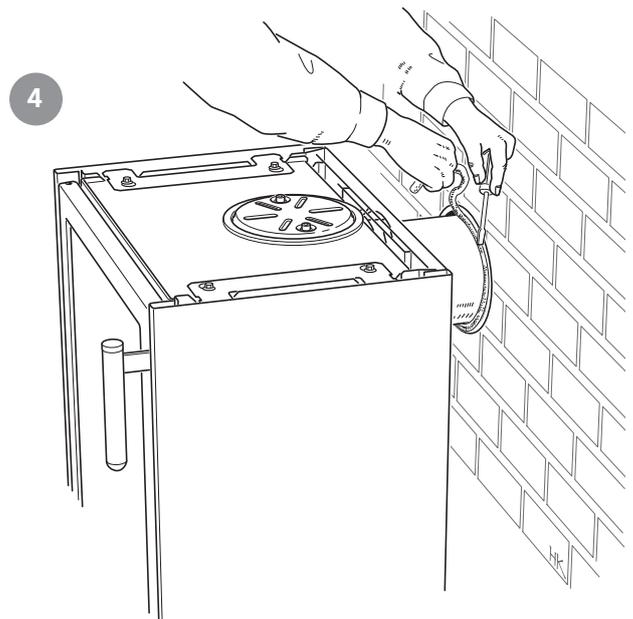
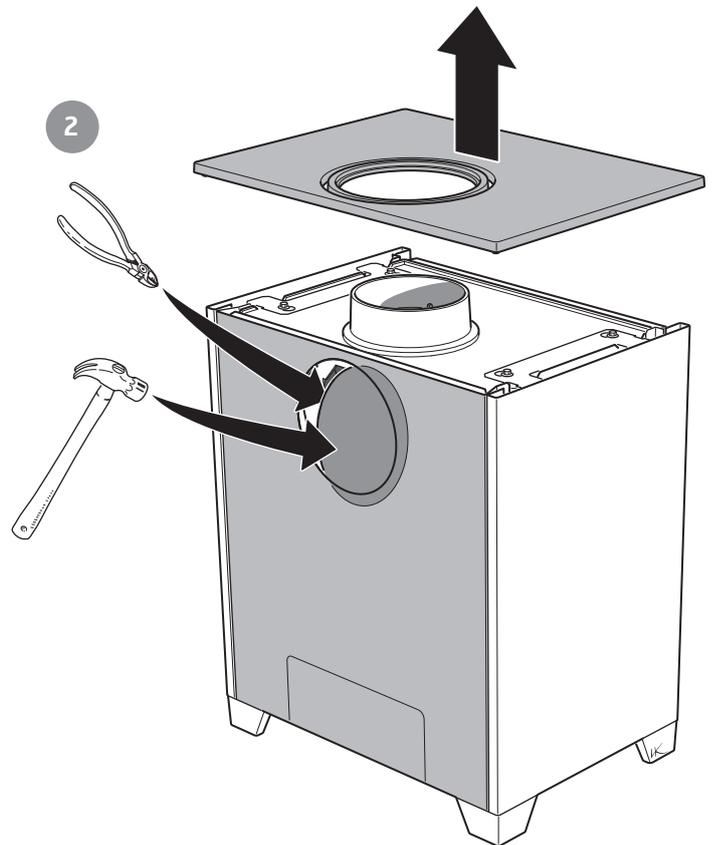
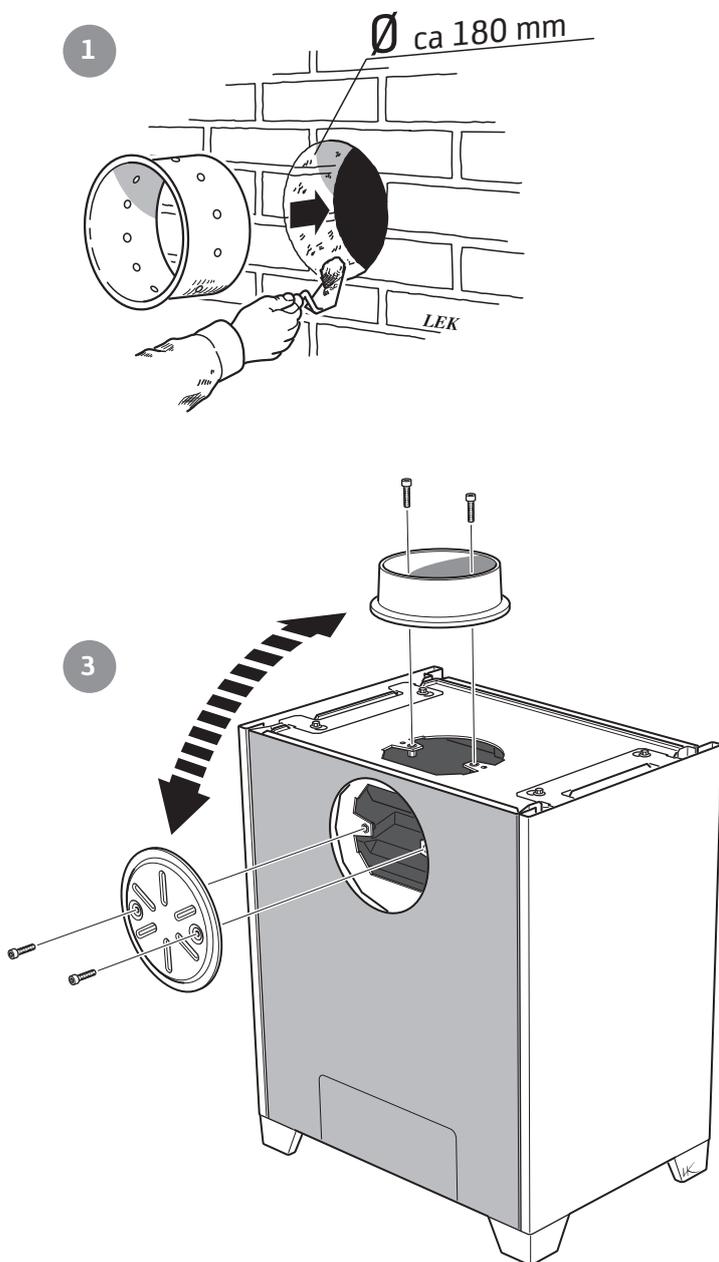






- GB Rear connection to a masonry chimney
- SE Bakåttanslutning till murad skorsten
- NO Bakmontering til murt skorstein
- FI Liitäntä taaksepäin muurattuun savupiippuun
- DK Tilslutning bagud til muret skorsten
- FR Raccordement par l'arrière à une cheminée de maçonnerie

- DE Rückseitiger Anschluss an einen gemauerten Schornstein
- IT Collegamento alla canna fumaria in muratura dal retro della stufa
- NL Achteraansluiting op een gemetselde schoorsteen





**GB** Supply (Accessory)

**SE** Tilluft (Tillbehör)

**NO** Tilluft (Tilbehør)

**FI** Tuloilma (palamisilmaliitântäsri on lisävaruste)

**DK** Indblæsningsluft (ekstraudstyr)

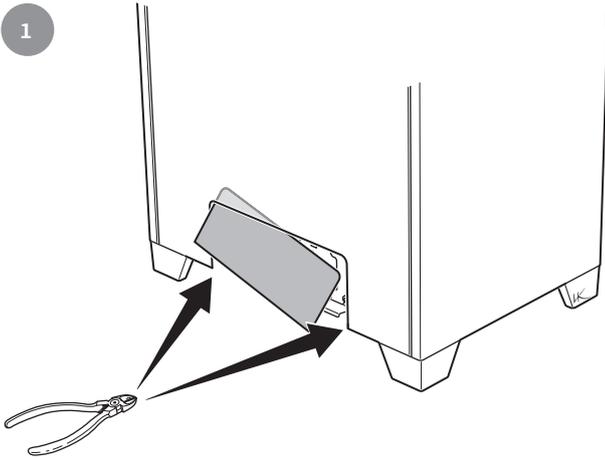
**FR** Arrivée d'air comburant (en option)

**DE** Zuluft (Zubehör)

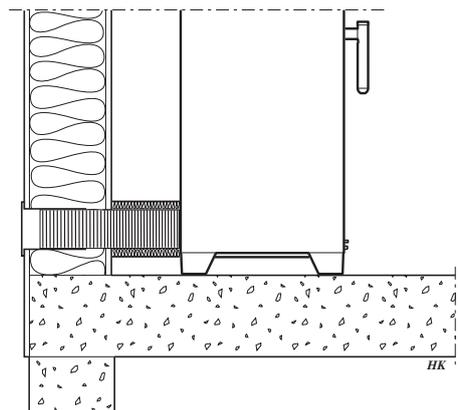
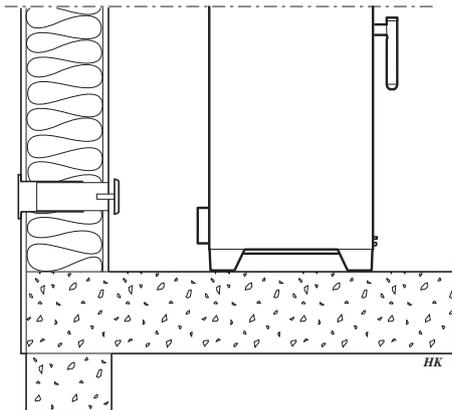
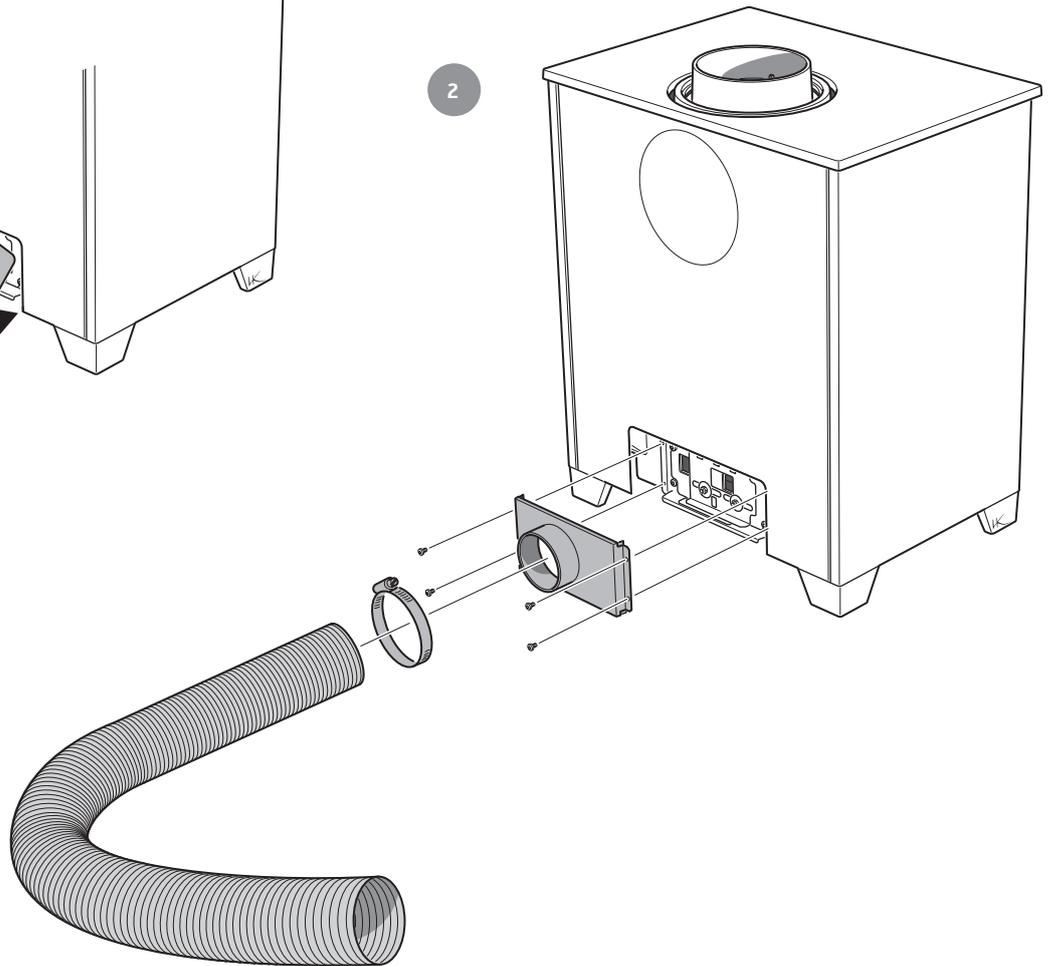
**IT** Presa d'aria (Accessorio)

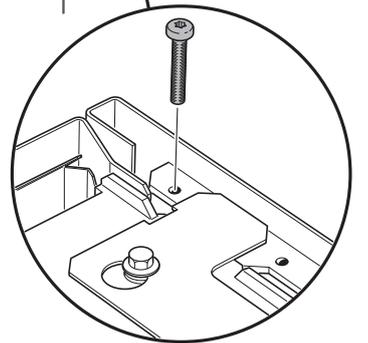
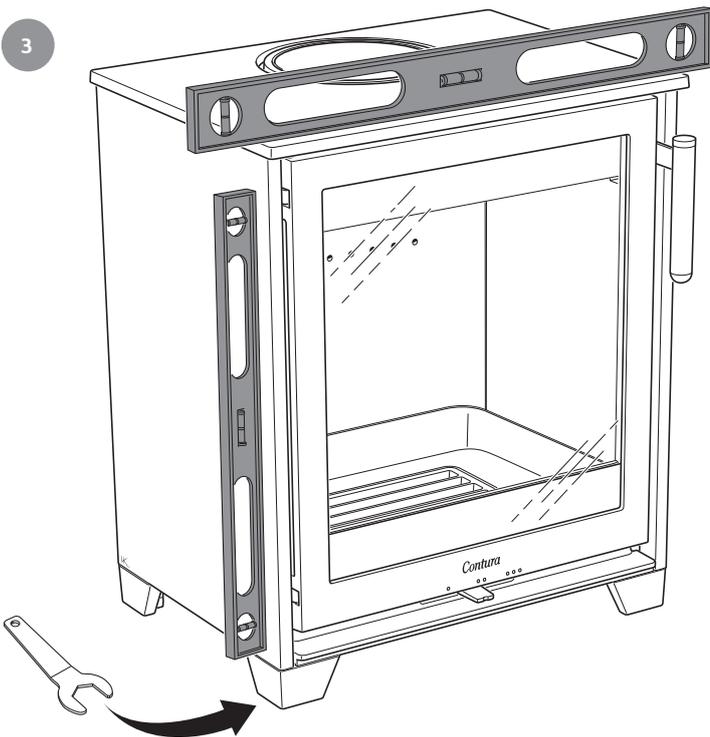
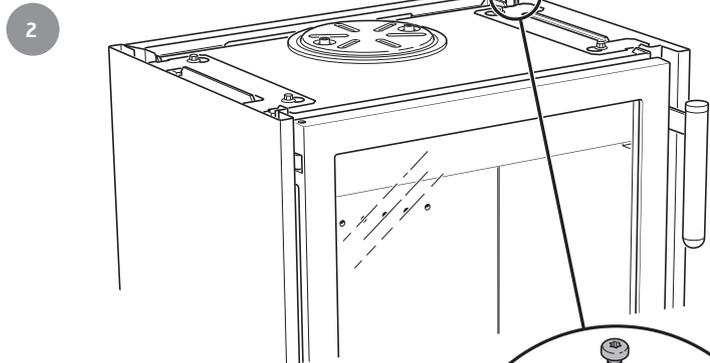
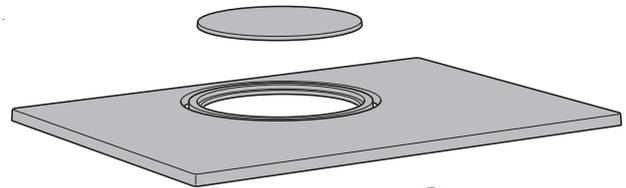
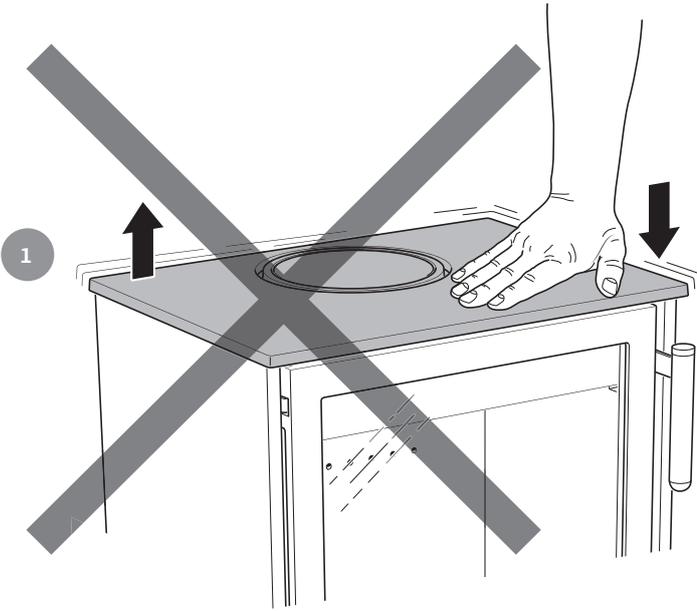
**NL** Toevoerlucht (accessoire)

1



2





- GB** How to remove the hearth surround (Vermiculite)
- SE** Demontera eldstadsbeklädnaden (Vermiculit)
- NO** Slik demonterer du ildstedsbekledningen (Vermikulitt)
- FI** Tulipesän verhoilun (vermikuliitti-levyt) irrottaminen
- DK** Afmonter pejsebeklædningen (Vermiculite)
- FR** Démontez l'habillage du poêle (Vermiculite)
- DE** Demontage der Brennraumauskleidung (Vermiculit)
- IT** Smontare il rivestimento interno del focolare (vermiculite)
- NL** Demonteer de haardbekleding (vermiculiet)



**GB** Handle with care!

**SE** Hanteras varsamt!

**NO** Behandles forsiktig!

**FI** Käsittele varovasti!

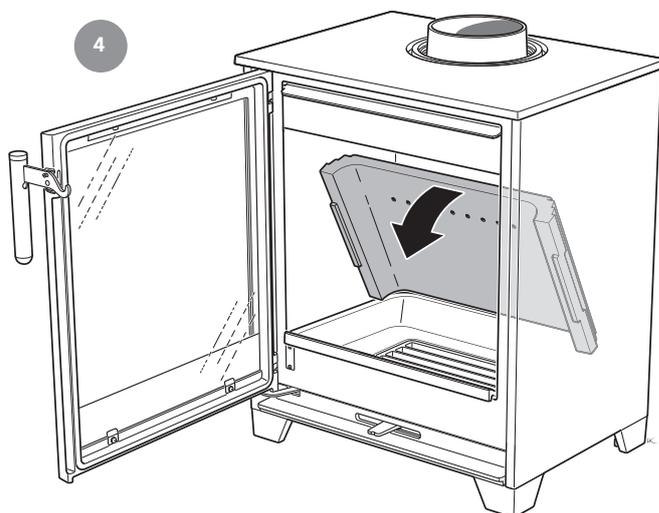
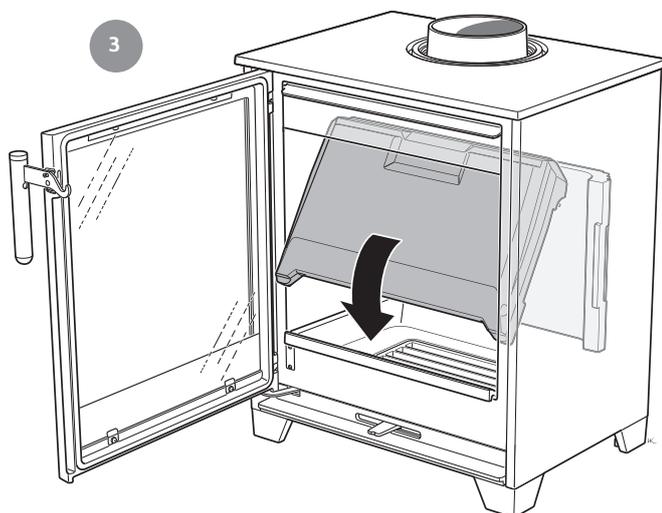
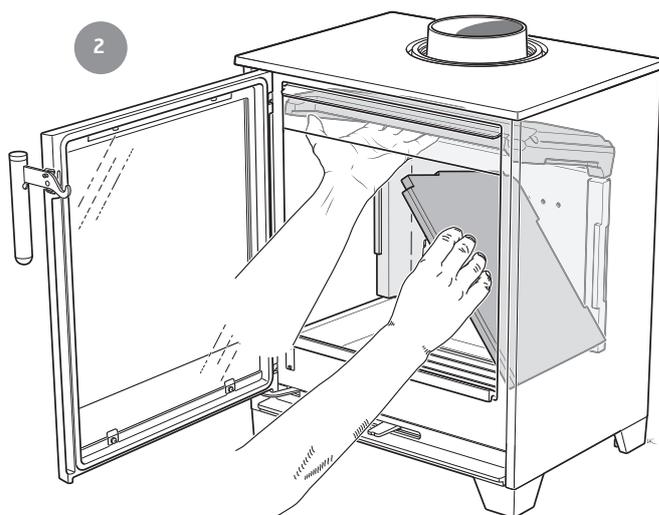
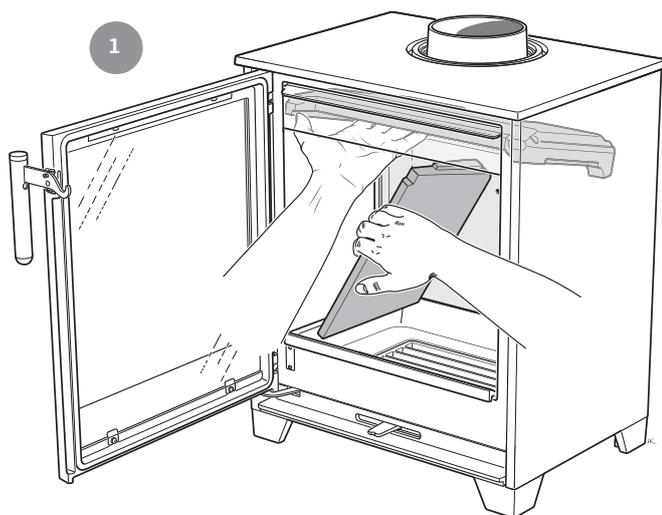
**DK** Håndter med forsigtighed!

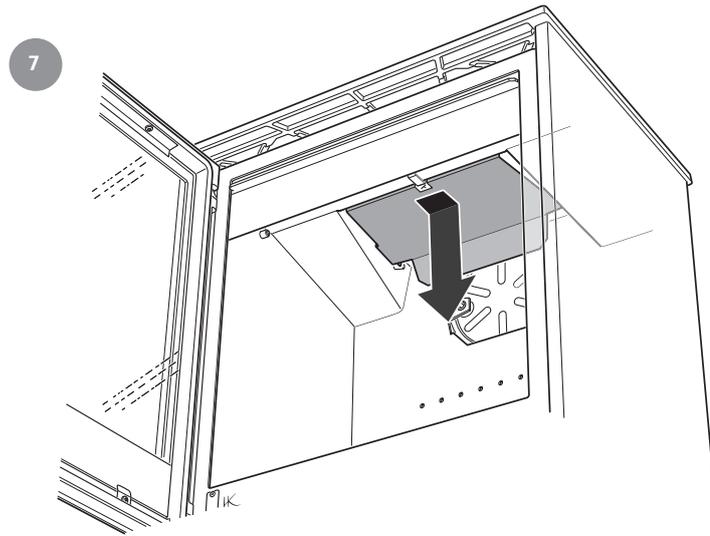
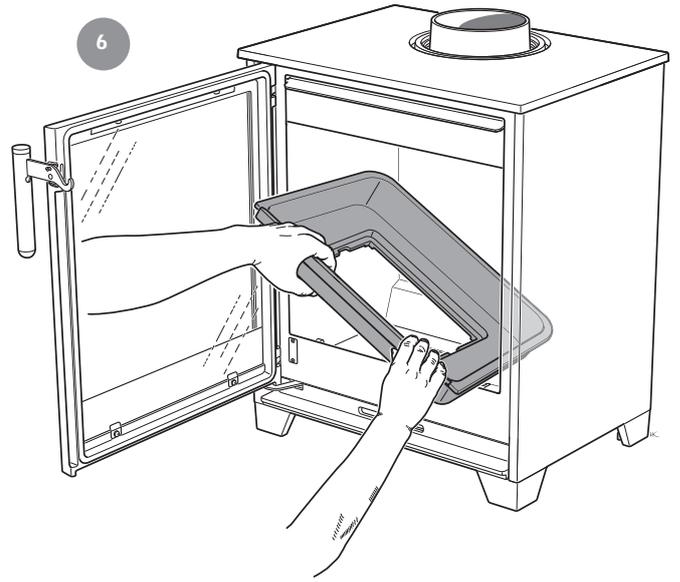
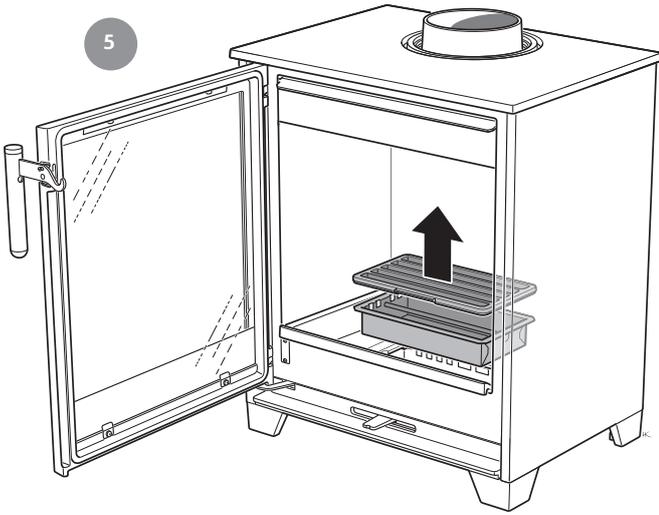
**FR** À manipuler avec précaution!

**DE** Vorsichtig vorgehen!

**IT** Maneggiare con cura!

**NL** Voorzichtig hanteren!







## For installation in the UK and in smoke control areas

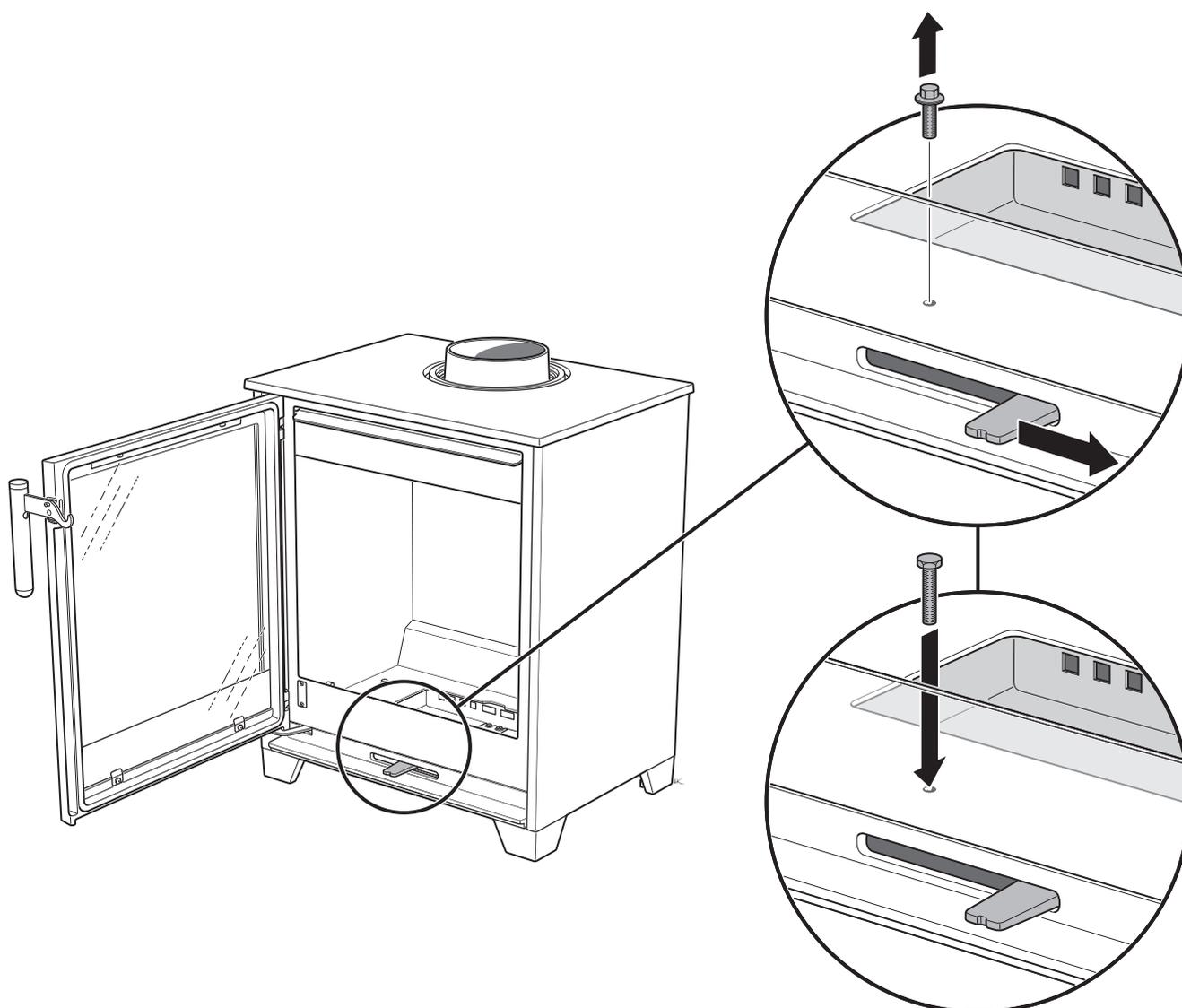
GB

### Mandatory for smoke control areas

Contura 210, 210G, 5 kW woodburning stoves has been recommended as suitable for use in smoke control areas. This when burning wood logs and operated in accordance with these instructions and when fitted with a permanent stop to prevent closure of the air control unit beyond 31% open position.

Note: When refueling - open the air control fully for 3-5 minutes before closing down to the minimum air setting.

The permanent stop must be installed if the appliance is to be used in a smoke control area, this stop must not be removed in smoke control areas, otherwise an offence will be committed if the appliance is used without the permanent stop in place.





**GB** Positioning the log box (Accessory)

**SE** Placering på vedfack (Tillbehör)

**NO** Plassering av vedrom (Tilbehør)

**FI** Halkotilan (lisävaruste) asentaminen

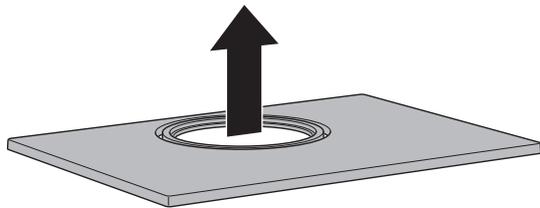
**DK** Placering på brænderum (ekstraudstyr)

**FR** Emplacement du compartiment à bois (en option)

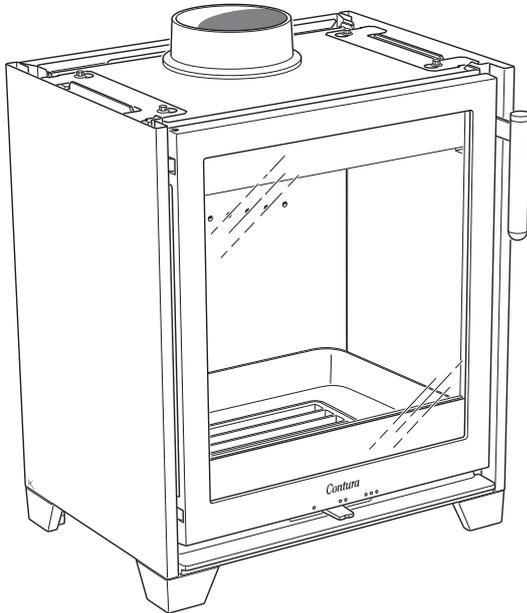
**DE** Aufstellung auf dem Brennholzfach (Zubehör)

**IT** Collocazione sopra il vano per la legna (Accessorio)

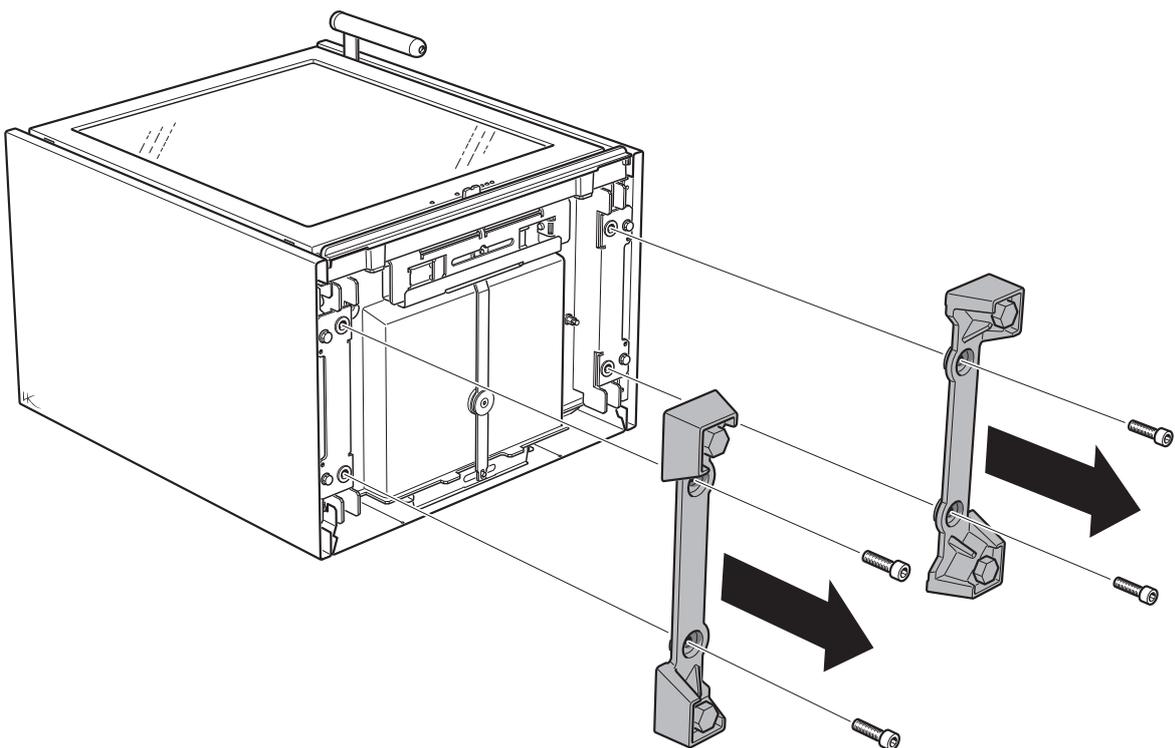
**NL** Plaatsing op houtvak (accessoire)



1

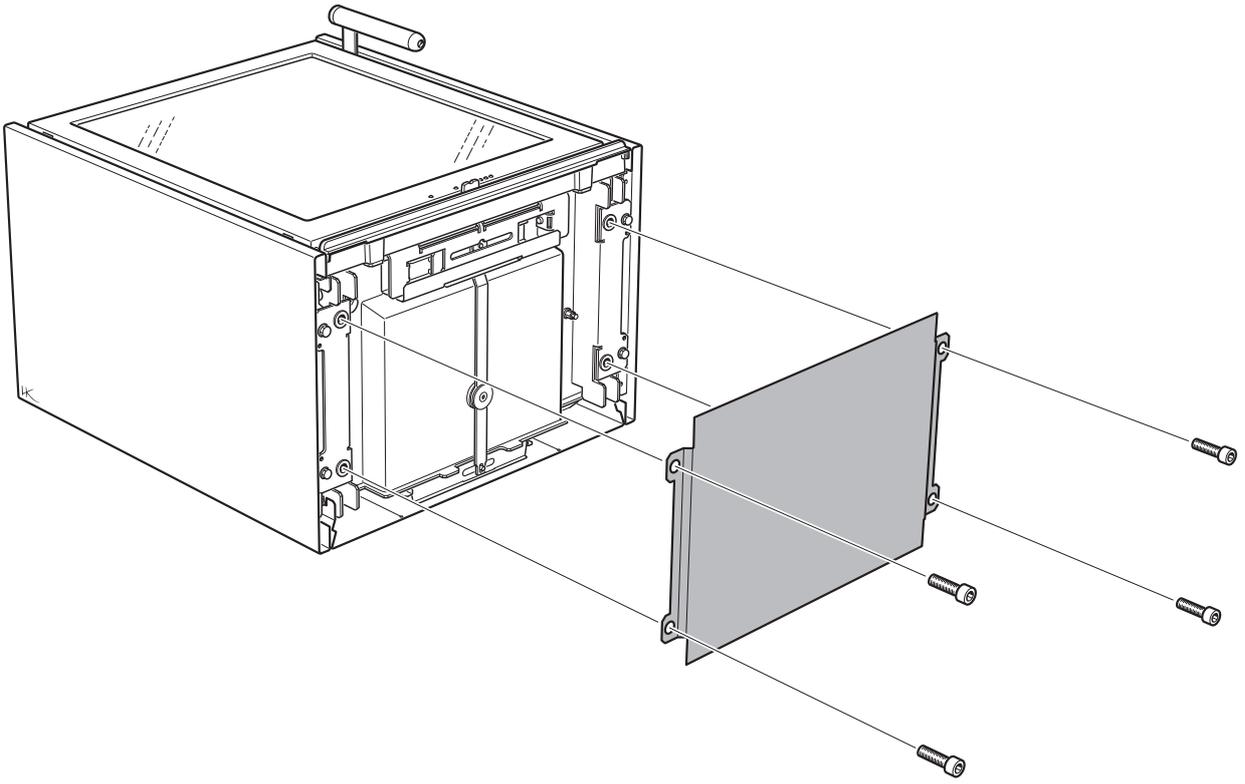


2

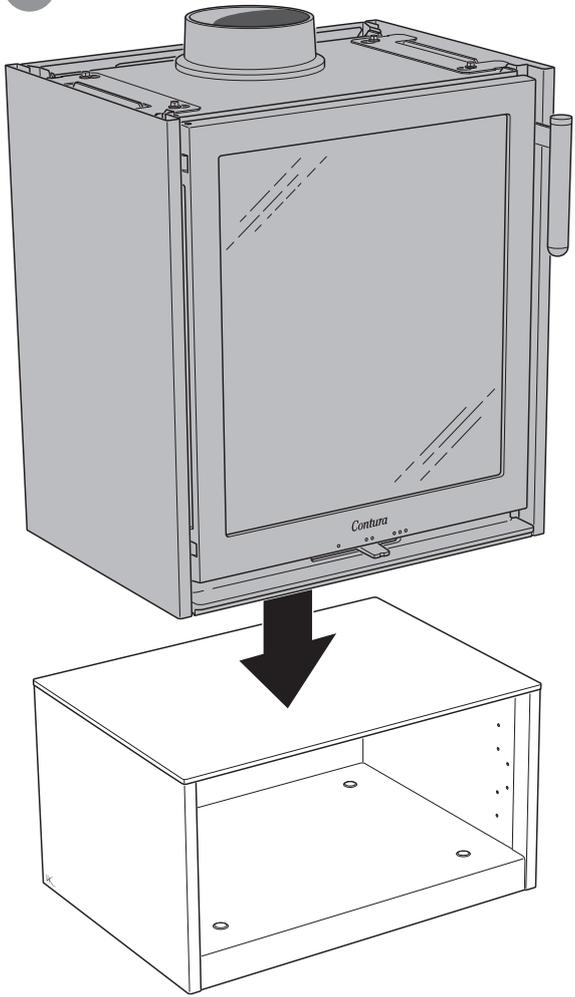




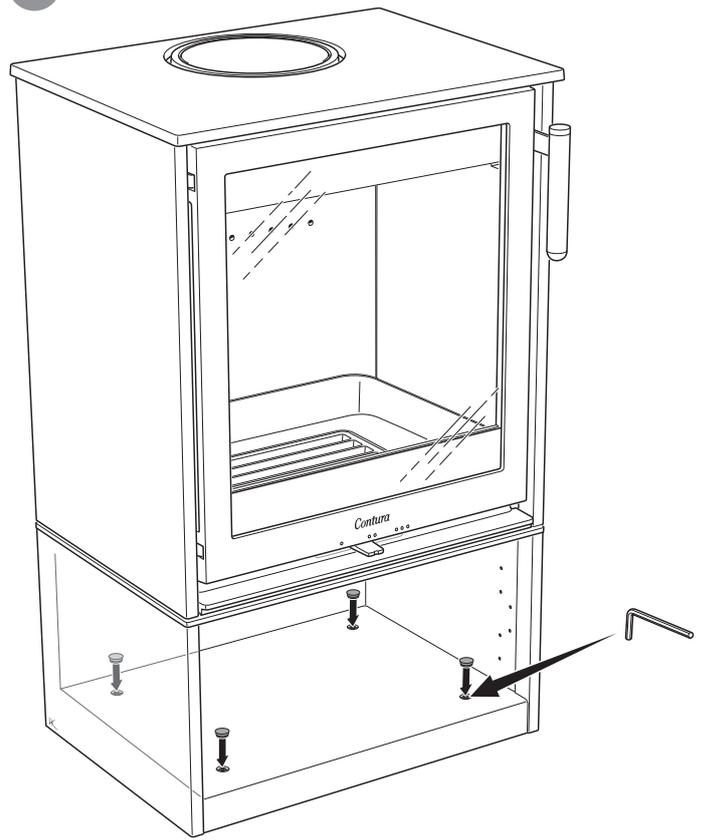
3



4

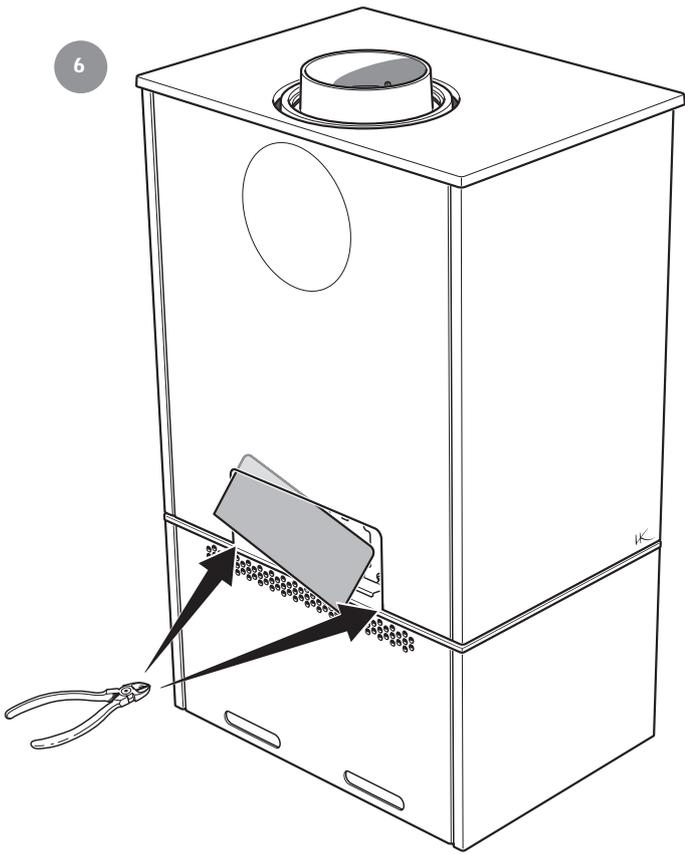


5

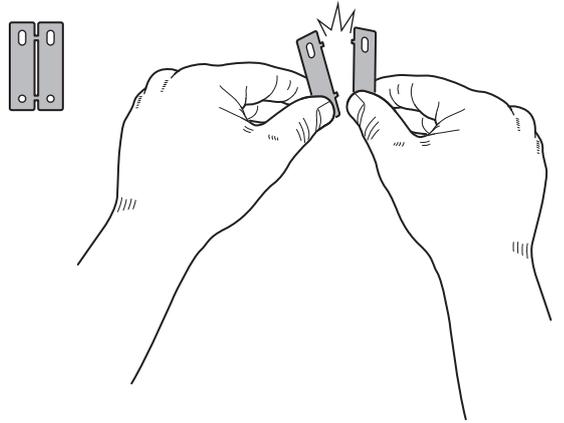




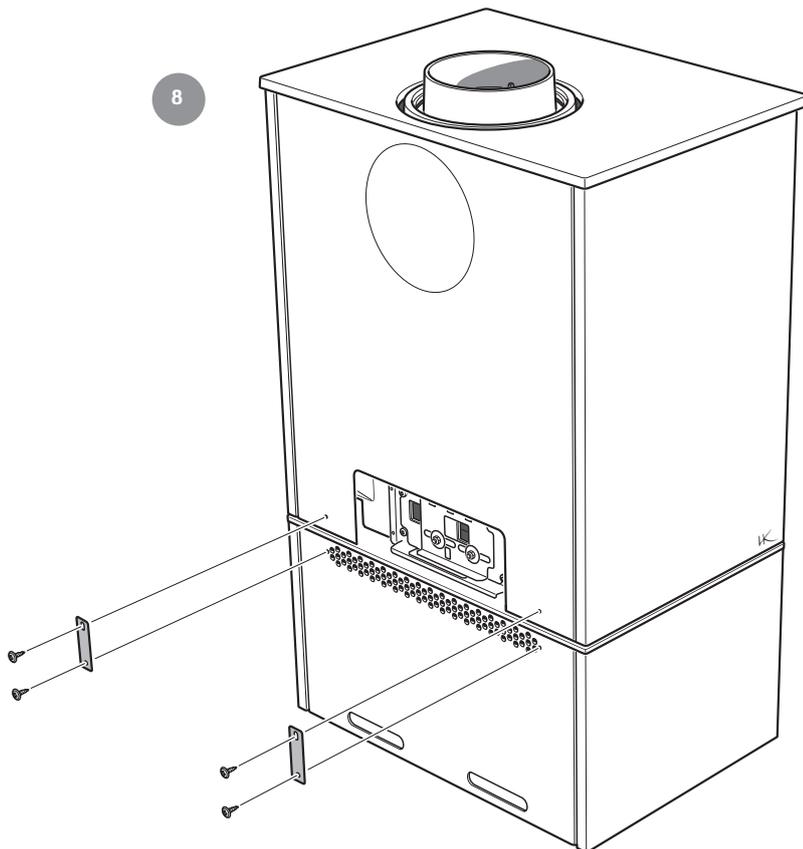
6



7



8





- GB Installing the bottom door (Accessory)
- SE Montering av nedre lucka (Tillbehör)
- NO Montering av dør til nedre del (Tilbehør)
- FI Halkotilan oven (lisävaruste) asentaminen
- DK Montering af nederste låge (ekstraudstyr)
- FR Montage de la porte inférieure (en option)

- DE Montage der unteren Abdeckung (Zubehör)
- IT Installazione dello sportello inferiore (Accessorio)
- NL Onderste deur monteren (accessoire)

